

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ES A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam, 7938. szám Kedd, 1970. szeptember 29. 4 oldal, 30 bani

A pártoktatási év megnyitása

Uj pártoktatási évre készülnek pártbizottságaink, szeptember 1-én politikai oktatás becsengetésének előkészítését is jelenti. Megsok-szorozódott szervezési feladatok? Igen, az is a velejárója ennek a hónapnak, am első sorban TEVEKENSÉGÜNK POLITIKAI JELLEGÉT kell hangsúlyoznunk, hiszen meggyeztünk a tíz- és tízezer párttag és párttagkülső ül majd be az iskolapadokba — nevezük így a pártoktatás munkahelyeit — hogy a marx-lenini gondolkodás fényében elmélyedjen a sokoldalúan fejlett szocialista társ-

jobban, tökéletesebben megoldani. Pártbizottságainkban, a pártoktatási körökben nem lehetnek úgynevezett „kényes kérdések” nem kell félni a vitától, éppen az a célunk, hogy mindenki megértse a pártpolitika lényegét, hiszen csak így tudunk kommunizálni, állampolgárrá nevelni a politikai megvalósítójaként. Propagandistának lenni, ma, 1970-ben sem könnyű s talán nehezebb is, mint régen volt. Nehezebb, mert ismerni kell a tudományos-technikai fejlődés körülményei közötti társadalmi építkezés komplex feladatait

Napirenden

Ugyanugy, mint a pártpolitika elmélet és gyakorlatát, a tudományos alapokra helyezett pártpropaganda módszertanát. A jószándék ugyanugy kevés, mint a tapasztalat: tanulni kell mindannyiunknak, s minden pillanatot fel kell használni arra, hogy felkészülten állhassunk a pártoktatási körök elé.

Az elmúlt esztendőben közel negyvenötezer párttag és párttagkülső vett részt megyénkben a különböző oktatási körökben és kurzusok előadásain, s az idén ez a szám várhatóan még nagyobb lesz. Pártbizottságaink és alapszervezetünk vezetői az elővetkező időszakban mindent meg kell tenni az idei oktatási év magasabb szintre való emeléséért.

Nem kampányról — olyan folyamatos jellegű politikai munkáról van szó, mely a pártmunka tevékenységét alkotja. A párt vezetői szerepe állandó növekedésű körülményei között úgy kell megszervezzük a pártoktatást, hogy életközelségével, élénkségével, eszmei tisztaságával, önálló, alkotó gondolkodásra való ösztönzésével segítségünkre legyen hetköznapjaink építőmunkájában.

Ugyanugy, mint a pártpolitika elmélet és gyakorlatát, a tudományos alapokra helyezett pártpropaganda módszertanát. A jószándék ugyanugy kevés, mint a tapasztalat: tanulni kell mindannyiunknak, s minden pillanatot fel kell használni arra, hogy felkészülten állhassunk a pártoktatási körök elé.

Az elmúlt esztendőben közel negyvenötezer párttag és párttagkülső vett részt megyénkben a különböző oktatási körökben és kurzusok előadásain, s az idén ez a szám várhatóan még nagyobb lesz. Pártbizottságaink és alapszervezetünk vezetői az elővetkező időszakban mindent meg kell tenni az idei oktatási év magasabb szintre való emeléséért.

Nem kampányról — olyan folyamatos jellegű politikai munkáról van szó, mely a pártmunka tevékenységét alkotja. A párt vezetői szerepe állandó növekedésű körülményei között úgy kell megszervezzük a pártoktatást, hogy életközelségével, élénkségével, eszmei tisztaságával, önálló, alkotó gondolkodásra való ösztönzésével segítségünkre legyen hetköznapjaink építőmunkájában.

Iparvállalatainkból jelentik

1200 darab óraterven felül

Szeptember végére értünk, s ezzel lezárjuk a harmadik negyedévet is az esztendőből. S mint ilyenkor szokás, rövid számvetést végzünk az elmúlt időszakban elért termelési eredményekről. A munkások jónak mondható a Victoriatorgyárban. Grubei Alexandru főmérnök arról tájékoztatót, hogy a harmadik negyedévi terv — előzetes számítások szerint — 101,5 százalékkal valósul meg az összerterelésnél. Említést érdemel az a tény, hogy szeptemberi előirányzatát nemcsak teljesíti, hanem túl is szárnyalja a Victoriatorgyár munkaközössége. Tervén felül mintegy 1200 darab órák teljesítését jelentik majd.

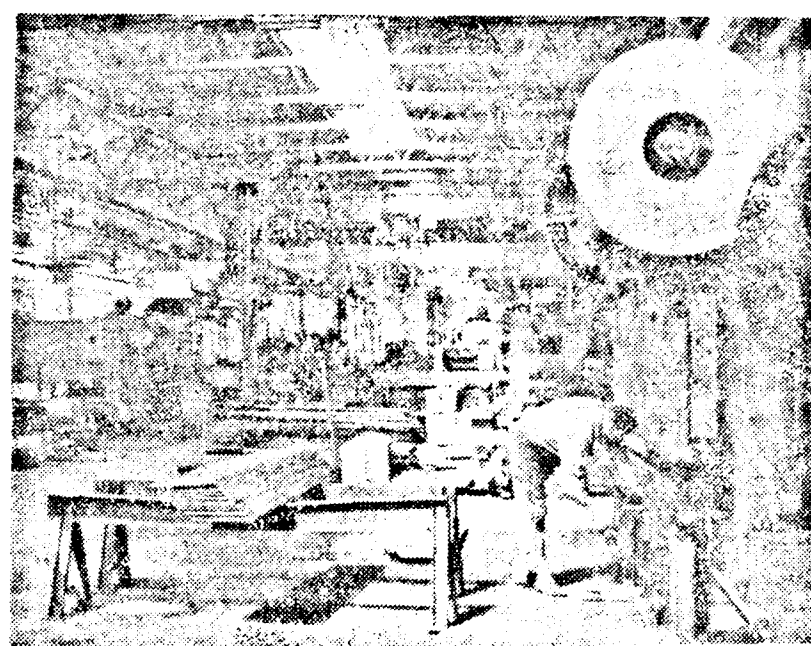
1041 tonna cukor

E hónap derekán kezdődött a kampány a Cukorgyárban. Az indulásról annak idején riportban számoltunk be. Most az iránt érdeklődőket Somogyi Károlytól a tervezési főnöktől, hogy a gyártási idény megkezdése óta mennyi késztermék: azaz kristálycukor folyt a zsákokba?

— Szeptember 28-ig 1041 tonna — hangzott a válasz. — Mennyi repát dolgoztak fel naponta? — érdeklődünk tovább.

— Mintegy 110 vagon nyersanyagot.

Ezután arról tájékoztattak, hogy a gyártási idény december végéig befejeződik.



A Vagongyár szabászatán.

Ezekben a napokban a szántóföldeken

Cselekedni, nem pedig magyarázkodni kell

Az elmúlt hét folyamán lényegesen megnőtt a mezőgazdasági munka megyénk termelőszövetkezeiben. Egyre több gazdaságban kezdtek meg a kukorica termesztését, a napraforgó betakarítását és természetesen a répszárazást is. Így nagyobb földterület szabadult föl, és a gépesítők fokozottabb mértékben szánhattak a készíthetők a magyarázatra a kalászosgabona elvetésére.

Megegyeztetésben a kukoricát 4. a napraforgót 19. a cukorrépát pedig 22 százalékkal takarították be. A cukorrépa szedését illetően le kell szögezni, hogy a legtöbb termelőszövetkezetben betárolták a grafikonok. Am a kukorica töresével és a napraforgó cséplésével igen sok gazdaságban baj van. El kell fogadnunk a vezetőknél és a szakembereknél azt a magyarázatot, hogy nem minden parcellán éretett be a termés. Viszont az is igaz, hogy sok gazdaságban meg azokon a kukorica- és napraforgó parcellákon sem kezdtek meg a munkát, amelyek beérték. Székesúton például, akadálytalanul megkezdhetnék a napraforgó cséplését. A szövetkezet vezetői és a szakemberek ennek ellenére még mindig húzzák-halasztják ezt a munkát. Meg kell említeni azt is, hogy a napraforgó betakarítására szolgáló felszereléseket sem használják ki mindenütt a gépesítők. A Fenlaci Gépesítő Vállalatnak 26 felszerelésből csak 16 dolgozik. Ugyanígy a két kőria kőmbáj is csak fél kapacitással üzemel. Ha már a fenlaci gépesítőköt beszélünk, meg kell említenünk azt is, hogy a vállalat által kiszolgált szövetkezetekben nem használják ki a kukoricakombájukat sem. A 13 kőmbájból például, csak 3 dolgozik a kukorica betakarításánál, kettővel szőlőnk, 8 kőmbáj pedig áll. Erthetetlen, hogy a vállalat traktoristái több helyen csigalassúsággal dolgoznak.

Hagyományvá vált, hogy minden esztendőben október első vasárnapja a szorgalom ünnepe, a Termés Napja. Ez alkalommal számba vesszük egész évi munkánk gyümölcsét, s mint jó gazdák, igyekszünk feltárni azokat a helyeket, ahol meg lehetett volna javítani a tevékenységünkön. A Termés Napja nemcsak a szombatünnep, hanem az elővetkező aratásra való felkészülés elkezdésének napja is.

Október első vasárnapja itt kopog a küszöbön. Készülünk e nap megünneplésére? A magvető emberek, az állami mezőgazdasági vállalatok dolgozói, a termelőszövetkezetek tagjai, a gépesítők és a mezőgazdasági szakemberek, most ünnep előtt hatványozottan fáradoznak azon, hogy szemvesztés nélkül takarítsák be az őszi termést, előkészítsék a jövő évi magasabb hozamokat. Az idei mostoha természeti viszonyok megyénk legtöbb mezőgazdasági vállalatában, termelőszövetkezetében károsan befolyásolták a termés alakulását. Am ez nem szabad, hogy elkeserítsen bennünket, sőt ellenkezőleg, arra kell törekednünk, hogy mindazt, ami megmaradt, amit a föld megtermelt, gondosan gyűjtjük össze és raktározzuk el. Ezeken a napokon a szántóföldeken

A Termés Napja nemcsak a számbavétel ünnepe

Idén megyénk földművelő munkáival ünneplünk meg a Termés Napját. Abban a 41 mezőgazdasági termelőszövetkezetben, amelyek megalakulásától 20 esztendő telt el, ünnepi gyűléseken emlékeznek meg az elmúlt időszakban elért eredményekről, gazdasági sikereikről. Ezt követően a művelődési otthonokban a műkedvelő együttesek szórakoztatják majd a szövetkezetek tagjait, a gépesítőket.

Városunkban a Termés Napja alkalmából eladásra egybekötött zöldség- és gyümölcskiosztásokat rendeznek a Mihai Viteazul és a Filimon Sirbu piactereken. A megyei mezőgazdasági szervek arról is gondoskodtak, hogy a biztosítsák a zöldség- és gyümölcsfelvételre való ellátást megyénk más városában.

Miért nem jársz, fiam, iskolába?

Nem merem leírni a számot, mert megdöbbentő. Több száz, igen, több száz gyermek maradt ki tavalyi megyénkben az általános iskolából. Ez a több száz gyermek hamarosan több száz élet sors-problémájává válhat, ez a több száz gyermek, környezete közömbössége miatt kevesebbet kap társadalmunktól, mint a többi millió.

Miért nem jársz, fiam, iskolába? Oki, komolyabbat vagy kevésbé komolyabbat, fél-elfogadhatót, vagy elfogadhatatlant eleget sorolnak fel az illetékesek. Furcsa módon olykor még megértésről, emberieségről is beszélnek. Hogy úgy mondjam a kistérszervekre kell vigyázzon (tudjuk, van ilyen), nem fog a feje (tudjuk ilyen is van), makacsokodik a szülő, „én is ember lettem, nekem is csak négy osztályom van (ismerjük ezt a nézetet is) stb. stb. meg aztán a gyerek hiába minden, nem akar és nem akar iskolába járni. Vannak iskolák ahol intézkedési ter-

szempontok

gerek nem érti meg miért kell járnia? Or nem hibázthatatjuk, gyerek meg. Hogy egy-egy szülő, akinek annak idején nem volt lehetősége iskolába járni, s nem érti meg, hogy gyermeke jövőjét teszi tönkre, talán meg ezt is megértjük. Nem értjük meg azonban azokat az iskolákat, melyeknek kötelességük és hivatásuk megvalósítani az általános oktatást, nem értjük azokat a néptanácsokat, melyek ölbetett kézzel, objektív nézőponttal hivatkoznak, pedig elhárítják a törvény adta lehetőségeinkkel, hogyha kell, szigorú in-

az iskoláztatás problémája megoldódott. A tiszorályos iskola általánosításával okoz immár a nyolcadik osztályból kimaradt, szakiskolákba be nem került gyermekek sorsa. A tiszorályos oktatás általánosítása hozzátartozik szocialista forradalmunkhoz, mely nemcsak a gyakorlatban, az üzenetben, a szántóföldeken, hanem a tudat területén is folyik.

Miért nem jársz, fiam, iskolába? Tegyük fel minden gyermeknek a kérdést, ha nem akarjuk, hogy elvezessen társadalmunk számára.

KILIN SÁNDOR

Hazafias munkán a megye tanulói

A sebesi és honcúti liceumok tanulói jelentős segítséget nyújtottak a helyi internátusok építésénél. A honcúti iskolások eddig több mint 8000 óra hazafias munkát végeztek a kollégium építételepén.

A megyei néptanács mellett működő szakmai iskola diákjai a napokban tovább dolgoznak az Arad — Kúrtos országút korszerűsítésén. (A munkálatok egy részét a szünetben már elvégezték). Jelenleg az országút szélein meg erősítésen és az utast ballasztal való feltöltésen dolgoznak.

A tanévnyitást utáni napokban a megye több ezer iskolása járul hozzá az ősi mezőgazdasági munkálatok mielőbbi befejezéséhez. Az állami mezőgazdasági vállalatokban és mtsz-ekben segítettek a cukorrépa szedésében, a kukoricatorrésben, részt vesznek a zöldségfélék begyűjtésében és a szőlő szüretelésében.

Lapunk IV. oldalán

- Az európai államok közötti együttműködés és béke erősítésének jelentős mérföldköve
- Az Agerpres román sajtóügynökség nyilatkozata a jordániai eseményekkel kapcsolatban

Mérlegen: MILLIÓKAT HOZÓ JAVASLATOK

Szocialista társadalmunkban a Román Kommunista Párt tudományosan megalapozott politikai folytat a termelőiörök fejlődésével párhuzamosan tökéletesednek a termelési viszonyok is. Ennek megfelelően a párt politikai irányvonala biztosítja a többlet, azaz a szocialista demokrácia állandó mélyülését, a széles neptemergek aktív részvételét a gazdasági élet irányításában. A dolgozó tömegek részvételének egyik konkrét formáját képezzik azok az évente kétszer tartott gyűlések, amelyek keretében a dolgozók vagy a dolgozók képviselői előtt, a vállalatok vezetői beszámolnak az elmúlt időszakban kifejtett tevékenységről. Ezek a gyűlések alkalom nyílik a munka sokrétű elemzésére, felszínre kerülnek a hiányosságok és azok okai, összehozhatók a tapasztalatok, következtetések születnek, melyeket az elővetkező időszakban felhasználhatnak. Ebben az évben a tevékenységet kiértékelő gyűléseket februárban, illetve júliusban tartottak megyénk vállalatiban. A gyűléseken műszaki-szervezési intézkedéseket fogadtak el, melyeknek a gyakorlatban való alkalmazása nagyban hozzájárult a technikai-üzemeltetési tevékenység javításához.

Hogyan folyt le a kiértékelő gyűlések megvalósítottak-e megyénk vállalatiban az elmúlt 8 hónap alatt a műszaki-intézkedési terv megfelelő előirányzatait? Ennek a kérdésnek az elemzését tűzte napirendjére a Szakszervezetek Megyei Tanácsának szeptember 24-i plenáris ülése.

A szakszervezetek vállalati szerveiknek keresztül részt vettek a gyűlések előkészítésében, megszervezésében és mint a dolgozók-tömegszervezetei, nagy fontosságot tulajdonítottak az alkalmazott kollektív véleményének, érvényre juttatva a dolgozók ellenőrzési jogát a vállalati vezetésben.

A gazdasági egységek ez év februárjában és júliusában tartott 140 gyűlése közül 112 gyűlésen vettek részt a szakszervezetek képviselői. A gyűléseken általában a vállalati tevékenység lényeges problémáit vetették fel a dolgozók, a termelés fontosabb elemeit vitatták meg, egy szöveggel a gyűlések elérték céljukat. Ezt bizonyítja az a tény is, hogy a természeti csapás okozta kiséseket ellenére Arad megye ipari havi előirányzatait és a szocialista versenyben tett vállalásokat.

A gyűlések előkészítésében és megszervezésében voltak hibák is. A Szakszervezetek Megyei Tanácsának beszámolója rámutat ezekre. Több vállalat igazgató bizottsága nem értette meg azt, hogy saját tevékenységéről kell beszámolnia, arról, hogyan nőtt a vállalat keretében a gazdasági hatékonyság, hogyan javultak a dolgozók munka- és életkörülményei, milyen lépéseket tettek a kollektív szerződés előirányzatainak életre keltéséért. E helyett a beszámolók statisztikai adatokkal voltak megtölve, hiányzott az adatok kiértékelése, látszott az, hogy elkészítéskor csak az igazgató bizottság egy-két tagja dolgozott. Ez év februárjában ilyen formában ismertették az elért eredményeket dolgozóikkal az Aradéanca gyárban, a Sebesi Heilypari Vállalatnál és az állami mezőgazdasági egységeknél, ahol sok esetben a vezető szervek felelőtlenségét tükrözik a beszámolók. Jellemző az a tény, hogy a dolgozók megértették a gyűlések célját. Ezek keretében lehetőség nyílt számukra nemcsak arra, hogy részt vegyenek külön-

böző tennivalók megvitatásában, hanem arra is, hogy határozzanak a tevékenység lényeges problémáinak megállapításánál. Ezt bizonyítja az, hogy a februári gyűléseken felszólalt alkalmazottak egyharmada műszaki-szervezési intézkedésekkel kapcsolatos javaslatot tett.

Hogyan gyümölcsösztették a vállalatok vezetői a műszaki-intézkedési tervbe foglalt javaslatokat, végső fokozatig mennyiben

A Szakszervezetek Megyei Tanácsának plenárisán

voltak ezek hatékonyak a tervmutatók teljesítésénél? A Szakszervezetek Megyei Tanácsának beszámolója konkrét példákat sorol fel ezzel kapcsolatban. A Vagongyárban 316 pontból álló műszaki-intézkedési tervet készítettek, melynek gazdasági hatékonyságát 22 millió lejre, becsülték. Ebből augusztus végéig esedékes volt 290 intézkedés és a gyár 285-öt megvalósított. A Textilipari Kombináthoz tartozó Decem-ber 30 textilgyárban 37 pontból álló tervet fogadtak el, melynek gazdasági hatékonysága 1,3 millió lej. Augusztus végéig a gyár 32 intézkedést valósított meg. Hasonló helyzetet találunk a Refacerea, a Victoria, a Libertatea gyáraknál és másutt. Ezekben az egységekben a technikai osztályok követik az intézkedések időben megvalósítását, tudatják a dolgozó állásáról az igazgató bizottságot. Más a helyzet a Szerszámgépgyárban, a Megyei Építő-Szerelő

FEKETE GÉZA

(Folytatás a II. oldalán)



Az Aradi Állami Filharmonia évadnyitó hangversenyén.

Művelődési jegyzetek

225 éve hunyt el a nagy krónikás,

Ion Neculce megkülönböztetett helyet foglal el a nagy moldvai krónikások sorában. Napi kifejezésekkel tüzelt, lelkes hangú írásait, rendkívüli intelligenciáját és forró hazaszeretete a legmegbecsültebb mesemondók sorába emelte. Nagy írónk közül nem egy Neculce volt a tanítónestere. Viszontagságos életet élt. Szemtanúja és tevékeny részese volt egy politikailag rendkívül feszült időszaknak. Ekkor

krónikához fordulnia, mert minden „itt élt a szívemben” mondotta. Egy olyan időszakra, amikor az uralkodók sűrűn váltották egymást a trónon. Neculce azt ajánlja az államvezetőknek: „figyeljék az ősi hagyományokat, legyen igazságos, becsületes és ne legyen kapzsi.” A hagyományok tisztelete nem azt jelenti, hogy az újra nincsen szükség. Am minden „újja” csínján kell bánni. Mindezekből kitűnik, hogy noha Neculce nem tudta kivívni a fiatal korában elért politikai rangot, írásában állást foglalt a kor égető kérdéseiben és megmaradt becsületes hazafinak.

ION NECULCE

ekkor még virágzását élte. 1711-ben a Stănilești-csütáiban a moldvaiak vereséget szenvednek és fejedelmük, Dimitrie Cantemir, legújabb tanácsosával, Ion Neculceval a számtízűt keresve utat talál a társadalmi életben, de korántsem azzal, a ragyogással, mint Dimitrie Cantemir uralkodása alatt. Hatvan éves korában — szellemi erejének teljében — kezd el dolgozni krónikáján. A Letopisețul țării Moldovei-n. A többi moldvai krónikához hasonlóan — melyek hagyományainak ragyogó folytatása — Neculce e műveivel az ifjú nemzedékek nevelésére törekszik. Erkölcsei meggyőződése szorosan összefonódik a hazafias gondolatokkal. Tudja, hogy az igazságtalanságot a történelem során egyszer bünhődni kell és ebből a megfontolással kiindulva íti meg a fejedelmek cselekedeteit. Csak a mult eseményeinek leírásánál fordul a történetekhez. Kora embereinek és eseményeinek ábrázolásánál nem kellett idegen

Említsék érdemeiket a nagy krónikásként egyes fanarióta uralkodókkal kapcsolatos megjegyzéseik. Krónikájából kiderül, az egész moldvai nép fájdalma, hogy nem tud védekezni a serekek ellen, de a nép Neculce írói tolla segítségével védi meg méltóságát, itél és elítél. Neculce éles szemmel figyeli környezetét, képes a dolgok mélyére hatolni, meglátni a jellegzetes, és néhány szóban frappánsan tükrözni ezt. Írói eszközei — a tréfás hangneme, a finom ironia, a szelíd-mondások, melyeket a nagy előszeretettel használ, — a nagy népi mesélők sorába emeli. A népi hagyományok tisztelete késztette arra, hogy moldvai uralkodókkal kapcsolatos elbeszéléseket gyűjtsön csokorba, melyeket krónikájához fűzött. E gyűjteménye, az O seamă de cuvinte Neculce a folklorgyűjtők előfutárának sorába emeli.

Neculce műveiből inspirálódtak: Vasile Alecsandri, Costache Negruzzi, Dimitrie Bolintineanu, Mihail Sadoveanu és még sokan mások.

Hatalának 225. évfordulóján fejezték meg a nagy krónikás és hazafi emléke előtt. A róla való megemlékezés egyben szabad és történelmet formáló népünk harci hagyományait is megbeszéli.

HORIA MEDELEANU

Bemutató a Muresul moziban

Házasság görög módra

A filmvígjáték forgatókönyvét írta: MARIA POLENAKI. Azért tartom fontosnak ezt, mert a házasságról így beszélni csak asszony tud. Apró buktatóit csak nő szemmel lehet ilyen élesen megfigyelni, eseményssorral kombinálni, s kedvesen, nagyon szellemesen kifigurázni. Persze, a művészt sohasem mossa el a valóság. A realitás cselemtét nagytitja fel és szövi cselekménnyé. Ennek a filmszerű feladatlaknak valóságos mestere Vasili Gheorghides rendező. A „játék” olyan ritmust diktál, amellyel arra lehet készíteni a nézőt, hogy odafigyeljen. Semmit sem magyaráz, de a gyorsan változó jeleneteket mégis sikerül úgy összekapcsolnia, hogy a nézőben semmi sem marad tisztázatlan. Dialógusok és belső monológok jellemzik a hősöket. Az ismétlés „hangsúlyossá” válik. Szerepe, hogy előre vigye a cselekményt. Az eseményssorba bejeleneteket iktat, kiküszöbölve ezzel a banális válfilmfrazéológiát. A babuk helyettesítik a szereplőket, átmenet kepeznek a harsogó bulvárszólóba a giccs-szerűen naiv bábszínházba, mely hangulatosan mosolygossá oldja fel a tömény szatírt.

A film a férfias „praktikájával” indul. A mama, nyilván gazdaságos vagy bankár veje „tervez”. Lányja szentimentális, örök-szép lányos elképzeléssel nagy szerelemről álmodik. Farsangi álarcos bálon találkozik az „igazival”, aki szintén „halalosan” beleszeret.

(mózer)

A betolakodó

1969-es lengyel film. Rendezte Wladislaw Slesich. Több dokumentumfilmjét nemzetközi díjjal tüntették ki. Kedvenc témájához nyúl A betolakodó-ban is. Az ember természetességéhez, az ember és természet közötti erős kapcsolat ábrázolásához. De ezen belül is a lelki kapcsolat megfigyelése: apa és fia közös vakációja kapcsán. Az 1969-es Riói Fesztiválon díszteremben reszult a film felvételeiről (Wieslaw Rutovics) és az „ember a természetben” ábrázolásáról.

A Victoria mozi vetíti szeptember 28. és 30. között. Október 1-4-én a Juan kalandjai szerepel a mozi műsorán.

Az Ifjúsági-ban szeptember 28-30-án bemutatják a Sas műveit. Október 1-4-én pedig a Sirtakít táncolva című filmet tekinthetik meg újra a látogatók.

mónia a közönséget, a hangverseny programjának harmadik darabjaként játszott Fantasztikus szimfóniával.

Hector Berlioz a zenetörténet egyik legkimagaslóbb alakja, a modern hangszereles atyja, a programzene első nagy képviselője. Ellenmondásokkal, bukákkal és sikerekkel teli pályafutása egyedülálló a francia muzsika történetében. A Fantasztikus szimfónia öt tételben (más néven Epizód egy művész életéből) „szövegtelen zenekari dráma”, mely a költői ideák megnyilvánulását mutatja be egy művész szerelmén és öpiumálmán keresztül. Egyetlen „fixa idea”, vagyis végigvonul a műve alapotvívó változatainak a tükrében.

Iszof Conta mester dirigensi pálcája csodákat művel. Soha nem csendült fel ennyire szépen, ennyire fenségesen a beriozi dallam az aradi Filharmonia előadásain. Mondhatni: mindenki remekelt. Legfőképpen a karmester. Az évadnyitáshoz méltó, nagy sikerű hangverseny pezsgő és meglepő zenei életet ígér Aradon.

BERECZKI KÁROLY

— Milyen Bartók darabok szerepelnek repertoárján?

— Minden hegedűre írt darabját játszottam már, műsoromra általában szerepel Bartók-mű. Kapcsolataim a magyar népi muzsikával épp olyan szorosak, mint az Enescu által világsikerre emelt román népi zenével. (A nagyszerű Bartók — ráadás mindezt fényesen bizonyítja.)

— Románia után hol lép fel újból?

— „Szabadságomat” töltöm itt. Salzburgból jöttem, a Mozart-ünnepségekről. Innen Párizsba megyek, majd Hollandia és Svájc következnek.

— És az aradi zenekar?

— Egészen meglepő a muzikálisuk. Nagyon jó együttést ismerem meg az aradi Filharmonia zenekarában.

Öröm vele dolgozni — suttogják a zenészek — zseniális muzsikus.

— Iszof Conta mester beint a zenekart. A harmadik tétel következik. Iszof Gitlis bekap a hurkokba. Fergetegesen, szinte zabolátlan erővel törnek elő a vonó alól az ősi, elemi indulatok. Ez a tétel minden hegedűművész vizsgája — és Iszof Gitlis ragyogóan bizonyított.

★

Az évadnyitáshoz méltó muzsikával ajándékozta meg a Filhar-

Tájékoztató

1970

Szeptember

29

Kedd

Napkelte: 6.11; napnyugta: 18.01 órakor. Az évből eltelt 272 nap, hátra van még 93.

Kedd, szeptember 29.

BUKAREST I.

Hírek: 7. 13. 16. 22. Szimfonikus zenekar: 11.05. 22.30. Népzenekar: 11.20. 12.30. 13.45. 15.25. 17.30. Orvosi tanácsok: 11.45. Vízalásjelzés: 11.50. Könyvtár: 12. 14.30. 16.20. 20.10. 20.25. Dalok: 12.10. 16.50. Tudomány: 12.25. Előzetes bemutató: 13.10. Melodika: 13.22. Hírdetők: 14.10. Esztrád: 14.50. Mese: 15.00. Megyei agenda: 16.30. Rádióenciklopédia: 17.05. Szóbeszéd: 18.00. Rádiószimfonikus: 18.10. Operaból: 18.30. Rádiójazz: 19.00. A gramofon társaságai: 19.30. Esti műsor: 20.05. Irodalmi műsor: 20.20. A román föld emlékei: 21.00. Coniie Francis enekel: 21.30. Sport: 22.20. Éjszakai esztrád: 0.03.

BUKAREST II.

Hírek: 7. 16. Operaból: 11.20. 12.30. 21.05. Szóbeszéd: 11.50. 18.03. 21.20. Előzetes bemutató: 12.03. Napi hírek: 12.15. 14.08. Melodika: 12.30. 17. Szimfonikus zenekar: 13.00. 14.30. 19. 22. 00.55. Asszonyoknak: 13.30. Tudomány: 14.55. Hírdetők: 15.00. Rádióiskola: 15.30. Dalok: 16.20. Orvosi tanácsok: 16.55. Irodalmi műsor: 17.35. Francia nyelvlecke: 18.30. 365 dal: 18.50. Szimfonia: 19.30. Mese: 19.50. Pionírparaszok: 20.25. Balladák: 20.40. Operettkel: 22.30. Kórusok: 22.50. Román muzsika: 23.05.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVÓ ADÁSA

HETKÖZNAP: Delőtt 11 óra 20 percetől — 11 óra 45 percig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 percig 19 óra 50 percig a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámoló és az éjszakai eseményekről.

MURESUL: Házasság görög módra (10. 12. 14. 16. 18. 20).

STUDIO: Mabuse doktor visszatérése (10. 12. 14. 16. 18. 20. 22. 24. 26. 28. 30).

IFJUSÁGI: A Sas műveit (11. 14. 16. 18. 20).

VICTORIA: A betolakodó (11. 16. 18. 20).

PROGRESUL (Ujrad): Lány a parkban (18. 20).

SOLIDARITATE (Gaj): Veres macedonai esküvő (17. 19).

CFR (Gradiste): Két jegy a matinéra (17. 19).

A VIDEKI MOZIK MÜSORA

LIPPA: Gidázás.

PEKSKA: Asterix és Kleopátra.

BOROSKÉNY: Az álmok városa.

KISLENY: Pokolbűv.

SEZTANNA: Jog az élethez.

NAGYIAK: Erdékhazasság.

KERTŐS: Don Quijote gyerekei.

PANKOTA: Mikor a bagoly jön.

VILÁGOS: A világ tengerpartján.

BOROSKÉNY: A vadlót.

KÖRÖSBÜKÉNY: Freddy, üss te előbb.

VINGA: Találd el, ki jön vacsorára.

Tűzoltó ünnepség Szemlakon

Mint már közöltük, vasárnap délelőtt nagyszabású tűzoltó ünnepséget tartottak Szemlakon. Ez alkalommal öt versenyzőslőt talált gazdára az eredményes, szorgalmas munka jutalmaként. A kitüntetettek: a szemlakai, a gyoroki, a neudorfi, a kisszentmiklósi és a nagygyeregi önkéntes tűzoltócsoporthoz. Ugyanakkor került sor 48 „örreg” tűzoltó kitüntetésére. Ez a 48 bator férfi 25, 20, 15, illetve 10 éve tagja már a tűzoltócsoporthoz. Például a szemlakai Boc Simion, Hrivneac Stefan és Braun Ioan, a nagylaki Korbici Ioan és Stosny Pavel 25, a nagygyeregi Mihaila Zoltán 20 esztendője teljesít szolgálatot a helyi tűzoltócsoporthoz.

Az ünnepség befejezésekor érdekes szakmai vetélkedőn vett részt a Szemlakai érkező 10 csoport. A vetélkedő eredménye: első Nagylak, második Szemlak, harmadik Nagygyereg.

Kedd, szeptember 29.

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelent: ma, szeptember 29-én változó idő. Napközben átmeneti felhőzet és helyi eső, a hegyvidékeken hószállingózás lehetséges. Gyenge, majd mérsékelt szél, a hőmérséklet állandósul. A várható leg-alacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1 és 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 14 és 20 fok között váltakozik. Az alacsonyabb fekvésű területeken helyi derékzodás.

Kedd, szeptember 29.

18.00 Műsorismertetés.
18.05 Ifjúsági adás.
18.25 Rajzfilmek.
18.45 Irodalmi krónika.
19.00 Zenai aktualitások.
19.15 Hírdetők.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Híradó.
20.00 Reflektor.
20.15 Színházi est: Figaro házassága.
22.15 Folklorműsor.
22.40 Ballet-est.
23.00 Híradó.

Mai postánkból

Nemcsak rólam van szó...

UJLAKI ANNA, UJARAD. Az Avram Iancu 2 sz. alatti házról szóló észrevételét feldolgoztuk egyik nemrég megjelent írásunkban. A cikket elküldtük az ILLA-nak. Mielőtt az intézkedésről választ kapunk, értesítjük vagy pedig újra foglalkozunk lapunkban az ügyvel. A Mărășești utca 5 szám alatt tapasztalható rendellenességeket (szemét az udvarban stb.) kivizsgáljuk és lapunk Nyíltot szemmel rovatában szövegezzük.

PREKOP BELA, ARAD. Nincs minden rendben egyes vagongyári alkalmazottak pihenőszabadsága kezdetének megállapításában — írja leveleiben. Üzenjük: Az ügvet kivizsgáljuk és annak eredményéről részletesen tájékoztatjuk majd önt.

MÉRGEZ MARIA, ARAD. Egy taxifőrr furcsa viselkedést és elutasító magatartást írja le leveleiben. Annál is inkább, mert ehhez hasonló esetről más uton is értesültünk. Igyekszünk megkeresni azokat az okokat is, amelyek lehetővé teszik az ilyen magatartást.

WESSELY TERÉZIA, ARAD. (Armata Poporului 8 sz.) A szövegdarabok hiányosságaira hívja fel a figyelmet. Rövidesen felekezünk a Progresul Megyei Helyiipari Vállalatot, ahol megpróbálunk megoldást találni a kérdés-re.

Olvasd és terjeszd a Vörös Lobogót!

A Szakszervezetek Megyei Tanácsának plenárisán

(Folytatás az 1. oldalról)

Vállalatnál, az Ötvenes Állami Mezőgazdasági Vállalatnál, ahol az intézkedéseknek csak egy részét alkalmazták a gyakorlatban. A Szerszámgyárból 62 intézkedésből augusztus végéig csupán 29 talált megvalósulást. A Megyei Építő-Szerelő Vállalatnál tizenkettőtől 7 intézkedés. Ezek az egységek nem tulajdonítanak kellő fontosságot a műszaki-szervezési intézkedések megvalósításának, nem különben más tervmutatóknak, melyeknél szintén lemaradnak sok észlelhetők.

A műszaki-szervezési intézkedések gyakorlati megvalósítását elemezve a Szakszervezetek Megyei Tanácsának beszámolója általános hiányosságként említi azt a tényt, hogy meggyőző vállalatok a műszaki-intézkedések megvalósításánál a tervezett kiegészítési alappal csak kis hányadát használták fel. Az első 8 hónapjára tervezett 137 objektum he-

lyett csak 66 objektum megvalósításához kérék a vállalatok a banktól hitelt. A Vagongyár a tervezett 5,6 millió helyett 1 milliót vett igénybe. A Progresul Helyiipari Vállalatnál a tervezett 7 objektumból egyet sem valósítottak meg. Az Electromechanika 9 objektumból csupán egyet. Megyénk vállalatainak különös figyelmet kell fordítaniuk a kiegészítési alap gazdaságos felhasználására, ugyanakkor meg kell vizsgálniuk az ez évre tervezett kiegészítési munkálatok stádiumát. A munkálatokat a továbbiakban úgy kell irányítani, hogy befejezésük a kijelölt időpontig megtörténhessen. Nagy fontosságot továbbá az elkövetkező 6 éves terv időszakában végrehajtandó kiegészítési munkálatok távlati tervének véglegesítése.

Ettől az évtől kezdve az elkövetkező év tervfeladatait a dolgozók tömegével mindig a tervidőszak kezdete előtt több hónappal

ezeket már véglegesítették, — gazdasági hatékonyságuk alig 50 százaléka az ez éviének. Hogyan képzeli a Szerszámgyárváros vezetője az ez évi lemaradások behozását és a jövő évi megvalósított terv teljesítését?

A műszaki-szervezési intézkedések megvalósítása jól halad a Fapari Kombinátban, ahol a termelői szervek az intézkedések egy részét eddig a gyakorlatban alkalmazták.

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa a tervezett műszaki-szervezési intézkedések megvalósítását úgy tekinti, mint a jövő évi tervmutatók teljesítésének előfeltételét és ezért 8 pontból álló intézkedési tervet terjesztett a plenáris ülés elé, melyet az elfogadott. Az intézkedési terv azokat a főbb tennivalókat foglalja magába, amelyek a műszaki-szervezési intézkedések gyakorlati alkalmazásával kapcsolatban a vállalatok vezetői előtt állnak.

A plenáris ülésen a szakszervezetek vállalati vezetői és a megye gazdasági egységeinek vezetői kiemelték a műszaki-szervezési intézkedések fontosságát és az azok megvalósításának lehetőségeit a vállalatokban.



Iszof Conta Csajkovszkij D-dur hegedűversenyt dirigálta. A hegedűművész: Ivry Gitlis. Képünk a két művészt ábrázolja.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az Agerpres román sajtóügynökség nyilatkozata a jordániai eseményekkel kapcsolatban

Az utóbbi idők közel-keleti hírei mely aggodalmat és nyugtalanságot keltenek a romániai, akarcak az egész nemzetközi közvéleményben. A hivatalos közleményekből, hírigényekből és szemtanúk beszámolóiból, a rádióban továbbított üzenetekből és felhívásokból kibontakozik a hosszú napok óta tartó veres jordániai események tragikus képe.

A csaknem kététe tartó adóz jordániai harcok, amelyeknek általános hátterét a közel-keleti konfliktusok alkotják, nagy emberáldozattal, városok és hatalmas anyagi, kulturális és civilizációs értékek pusztulásával, a bekecs lakosság felmerhetetlen szenvedéseivel jarnak.

A romániai közvélemény melységeen fájjalja a nagyméretű, súlyos jordániai konfliktust, egyúttal a jordániai testvérháború, a vérontás áldozataival. Nyilvánvaló, hogy ezek a tragikus események súlyosan érintik a jordániai népet és a palesztinai lakosság létérdekeit, komoly károkat okoznak a szabad és emberhez méltó életért, az önálló anyagi és szellemi fejlődésért vívott harcuknak. A közel-keleti konfliktus békés megoldásának ügye, az övezet népei biztonságának és az egyetemes békének az ügye

feltétlenül megköveteli, hogy haladéktalanul véget vessenek a testvérharcoknak, végérvényesen megszüntessék a megszárlást és a pusztítást Jordániában. Az összes országok közvéleményével egyúttal a romániai közvélemény is sikraszáll a jordániai helyzet normalizására abban a meggyőződésben, hogy nemcsak lehetséges, hanem szükséges is a kölcsönös megértés szellemében ésszerű módot találni a jordániai haderők és a palesztinai ellenállási erők konfliktusának befejezésére.

Országunk kormányja és népe úgy véli, hogy az adott helyzetben rendkívül fontos elkerülni mindenféle külső beavatkozást, mert az elkerülhetetlenül tovább élezne a konfliktust, fokozná következményeit a közel-keleti népekre, sőt a világképre nézve.

Amint több ízben hangsúlyoztuk, országunk véleménye szerint a közel-keleti háború elhúzódása újabb és újabb konfliktusok és ellenségeskedés állandó forrása, melységeen ártalmas a térség népeire, sőt beláthatatlan következményekkel járhat biztonságukra, akárcsak az összes népek békéjére nézve. Eppen ezért mielőbb fel kell számolni ezt a feszültségi göcöt, ahogyan az egész nemzetközi közvélemény követeli. Országunk véleménye szerint ennek csak egyet-

len útja van: a politikai rendezés útja. Románia úgy véli, hogy a Biztonsági Tanács 1967 novemberi határozata méltányos alap a közel-keleti problémák politikai rendezéséhez, megfelel a térség népei létérdekeinek. Országunk sikraszáll az izraeli csapatok visszavonásáért a megszállt arab területekről, sikraszáll a térség összes államai területi épségének és függetlenségének tiszteletben tartásáért. Igen fontos, hogy a palesztinai lakosság kérdése nemzeti érdekeinek és törekvéseinek megfelelően nyerjen megoldást, hiszen ez egyike azoknak az alapvető problémáknak, amelyekről a béke megteremtése függ a Közel-Kelet sokat szenvedett övezetében. A rendezés ugyanakkor érdeke az illető térség összes népeinek, az egész nemzetközi életnek, az enyhülés, a béke és a biztonság világmeretű ügyének.

Országunk közvéleménye úgy véli, hogy a jordániai testvérharcok állandósulása akadályozza a közel-keleti konfliktus békés rendezését, súlyos károkat okoz a térség népeinek. Románia dolgozik remélve, hogy az érdekeltektől, köztük a Jordánia és a megszállt arab területek lakosságától, a jordániai helyzet normalizálásához.

A NAEÜ ülésén

— A román küldött felszólalása —

BECS. — Petre Stăncescu, az Agerpres tudósítója közli: A Nemzetközi Atomenergia Ügynökség általános konferenciájára 15. ülésszakának hétfői ülésén a mandátumellenőrző bizottság jelentését vitatták meg. A vita során felszólalt Dumitru Aninoiu, Románia állandó NAEÜ-képviselője és sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy ebben az évben sem tartják tiszteletben a nemzetközi szervezet egyetemességének elvét, ami károsan befolyásolja a szervezet tevékenységét. Keptelen helyzet az

— mondotta —, hogy miközben a világ legnépesebb országától, egy nukleáris hatalomtól, amilyen Kína, rendszeresen megtagadják azt a lehetőséget, hogy elfoglalhassa jogszert megillető helyét a NAEÜ-ben. Csang Kaj-sek képviselői továbbra is jogtalanul helyet foglalnak ebben a szervezetben. Kifejtette továbbá, hogy a román küldöttség csak Dél-Vietnam Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának küldöttjeit ismeri el a del-vietnami nép egyetlen jogszertti képviselőjének, s csak ettől a kormánytól származó megbízatást tekinti érvényesnek. Dumitru Aninoiu újbol leszögezte annak szükségességét, hogy az NDK, a Koreai NDK és Vietnam DK is részt vegyen a NAEÜ tevékenységében.

A Laborista párt konferenciája

LONDON. — N. Ploeanu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Hétfő délelőtti a blackpooli Winter Garden épületében megkezdődött a laborista párt 69. rendes évi konferenciája — az első, amelyet hat évi kormányzás után ellenzéki pártként rendez. Ez a körülmény, valamint Anglia jelenlegi nehéz gazdasági helyzete első naptól kezdve rányomta bélyegét a munkálataira. Számos szónok bírálta a konzervatív kormány politikáját a nevelés és az oktatás, valamint a lakáskérdés és az ipari viszonyok terén.

A megfigyelők véleménye szerint azonban az értekezlet fő kérdése a június 18-i választásokon elszenvedett vereség után a laborista vereség okainak megvizsgálása lesz. „Több küldött — írja a Daily Sketch — szigorúan bírálja Wilson urat, a párt vezetőjét a választási kampány lebonyolításának módjait.”

A különböző laborista szervezetek által benyújtott határozati javaslatokból ítélve az értekezlet felkeri majd a Végrehajtó Tanácsot, hogy szervezze át a pártot és fogadjon el olyan tiszta programot, amelynek alapján pontosan meg lehessen különböztetni a laborista pártot a konzervatív párttól. Más határozati javaslatok indítványozzák a bankok és a biztosítási társaságok, valamint újabb iparágak államosítását, a párt névnek Szocialista Pártra való változtatását stb.

Külpolitikai vonatkozásban az országos értekezlet leszögezi majd a laborista párt álláspontját számos lényeges kérdésben.

Urho Kekkonen fogadta Cornel Burticát

HELSINKI (Agerpres).

Urho Kekkonen, Finnországi Köztársaság elnöke hétfőn fogadta Cornel Burticát, Románia Szocialista Köztársaság külkereskedelmi miniszterét, aki hivatalos látogatást tesz ebben az országban. A megbeszélésen megvitatják a kétoldalú politikai és gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésének különböző kérdéseit és hangsúlyozták a kapcsolatok fokozásának és sokrétűvé tételének kedvező kéréseit, valamint az erre irányuló közös óhaját.

A szíves, baráti légkörben lefolyt fogadást jelen volt dr. Mircea Bălanescu, Románia helsinki nagykövete.

Ugyanaznap a román miniszter megbeszéléseket folytatott O. J. Mattila finn külkereskedelmi miniszterrel. Ezután a két miniszter

áláírta Románia Szocialista Köztársaság és Finnországi Köztársaság közötti egyezményt az 1971—1975-ös időszakra, valamint az 1971. évi kereskedelmi cseréről szóló jegyzőkönyvet. Az ünnepélyes aláírás után O. J. Mattila ebédet adott a román miniszter tiszteletére. Részt vettek hivatalos személyek és a finnországi üzleti körök számos képviselője. Hétfő este Cornel Burtică román külkereskedelmi miniszter, a Metex ipari csoport vendége volt.

A finn kormány hivatalos személyeivel, valamint az üzleti körök képviselőivel folytatott megbeszélések kidomborították a két ország közötti gazdasági kooperálás bővítésének és változatosabb tételének újabb lehetőségeit és a kölcsönös jobb megismerés szükségességét.

NIXON—SARAGAT TALALKOZÓ

RÓMA (Agerpres).

Richard Nixon, az USA elnöke, aki jelenleg európai körútnak első állomásán, Rómában tartózkodik, hétfőn a Quirinale palotában találkozott Giuseppe Saragat olasz köztársasági elnökkel. Megbeszélést folytatott továbbá Emilio Colombo olasz miniszterelnökkel is, miközben William Rogers amerikai külügyminiszter Aldo Moro olasz külügyminiszterrel tanácskozott. A megbeszélések nemzetközi kérdésekről, főleg pedig a közel-keleti helyzet fejleményeiről

tanácskoztak, s megvitaták az USA és Olaszország kapcsolatainak különböző kérdéseit.

Nixon elnök ugyancsak hétfőn látogatást tett a Vatikánban, ahol fogadta VI. Pál pápa.

Hétfő délután Nixon Colombo miniszterelnökkel együtt a Leonardo da Vinci repülőtéren elbúcsúzott azzal a 26 amerikaival, akik a Palesztinai Népi Felszabadítási Front kommandói tuszként fogva tartottak, majd szabadon bocsátottak.

WASHINGTON (Agerpres).

Hétfőn Baltimore-ban (Maryland) 74 éves korában elhunyt John Dos Passos, a híres amerikai regényíró, több mint 30 regény szerzője. Dos Passos főleg az USA című eredeti stílusban megírt trilógiájával vált híressé. E regényében a század eleji amerikai társadalmat ecsetelte rendkívül meggyőzően.

Megállapodás a jordániai helyzet rendezéséről

KAIRÓ (Agerpres).

A Kairóban összeült arab állam-kormányfők a palesztinai erők képviselőivel együtt megállapodásra jutottak a jordániai helyzet rendezéséről. Az EAK fővárosában kiadott közös közlemény szerint a megállapodás előírja az összes hadműveletet azonnali befejezését — mind a jordániai fegyveres erők, mind a palesztinai egységek részéről. Ugyanilyen véget kell vetni minden csapatmozdulatnak, ami nem elegendő a területi szükségessé és a megállapodással összeegyeztethető propaganda tevékenységnek. A jordániai csapatokat és a feddaint erőket Ammanból haladéktalanul visszavonják támaszpontjaikra, s a fegyvereket mindkét fél szabadon engedi. Ami Irbid várost és más jordániai városokat illeti, helyre kell állítani a legutóbbi események előtti katonai és polgári helyzetet.

A megállapodás szerint bizottság létesül az előírások betartásának ellenőrzésére, hogy szavatolják a biztonságot és a helyzet normalizálását Jordániában. A bizottság

gyakorlati intézkedéseket javasol a jordániai hatóságok és a feddaint vezetői közötti kapcsolatok javítására. A bizottságot felhatalmazták, hogy egyezményeket dolgozzon ki és kössön a két fél között a feddaint tevékenysége folytatásának és az ország szuverenitása tiszteletben tartásának biztosítására a törvény keretein belül. A főbizottság határozatai kötelezők és véglegesek és mind a két félnek be kell tartania azokat. A bizottság időszakonként jelentést tesz feladatainak teljesítéséről az arab államfőnek.

A Kairóban összeült arab államfők döntése alapján a bizottság vezetője Bahi Ladgham tunézai miniszterelnök lesz: a bizottságban részt vesz továbbá a jordániai kormány egy képviselője — akit Huszejn király nevez ki és a palesztinaiak egy képviselője — akit Yasser Arafat nevez ki.

Az egyezményt aláírta Fejszal, Szaud-Arábia királyja, Sabah Salim Sabah, Kuwait emíre, Gamal Abdel Nasser, az EAK elnöke, Moamer El Gadafi ezredes, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság Ta-

násának elnöke, Gaafar El Nu-meiry, a Szudáni Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnöke, Huszejn, Jordánia királyja, Bahi Ladgham, tunézai miniszterelnök, Soleiman Frangieh, Libanon elnöke, valamint Ahmed Mohamed El Chami, Jemen Arab Köztársaság Elnöki Tanácsának tagja.

Palesztinai részről az egyezményt Yasser Arafat, a Palesztinai Ellenállási KB elnöke írta alá.

Az Izraeli kormány bejelentette, hogy szombaton megérkezett Ammanba Izrael segélyszállítmánya: körülbelül 200 tonna élelmiszer és gyógyszer. Amint a UPI hírigények szerint rámutat, a 35 tehergépkocsit Ammanba és vissza jordániai katonai őrség kísért.

Amint az Uj Kína hírigények szerint, a Kínai Vöröskereszt egy millió juan értékben gyógyszert, lepedőket és élelmiszert adományozott a Palesztinai Vörös Félholdnak. A segély első tételét — 3000 üveg vérplazmát — repülőgépen utnak is indítottak Damaszkuszba.

megbeszéléseken a két államfő kiemelte mindkét országnak azt az óhaját, hogy a jövőben is együttműködjen a biztonság, a megértés és a békés együttműködés legkiterjedtebb megvalósítását a kontinensünkön. Ilyen értelemben, a látogatás befejezésekor kiadott közös közlemény leszögezi, hogy a nemzetközi helyzetről folytatott vélemény-cserék elsősorban az európai biz-

mány memorandumát is. A világ-béke megőrzésének és erősítésének parancsok követelménye a jelenlegi szakaszban, hogy mondjanak le az erőszak alkalmazásáról és az erőszakkal való fenyegetőzésről a nemzetközi kapcsolatokban. „Románia állást foglalt és következetesen állást foglalt a szilárd általános leszerelési lépések, különösen pedig a nukleáris leszerelés mellett,

CIUDAD DE MEXICO.

Körülbelül 150 ember halálát okozta vasárnap este egy gázvezeték felrobbanása a fővárostól 110 kilométerre lévő Tulancingo mexikói városkában. A helységet és környékét természetű csapás sújtotta övezetnek nyilvánították.

BUDAPEST.

Varahagiri Venkata Giri, India elnöke ez év október 4 és 7 között hivatalos látogatást tesz Magyarországon, Losonci Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének meghívására — jelenti az MTI.

MOSZKVA.

A TASZSZ jelentése szerint október 6-án Georges Pompidou, Franciaország elnöke hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik. A látogatásra a Legfelsőbb Szovjet Elnökségének és a Szovjetunió kormányának meghívása alapján kerül sor, az erre vonatkozó előzetes megegyezés szerint.

PEKING.

Pekingbe érkezett a román újságírók küldöttsége, hogy élen Ion Cirjeval, az Agerpres helyettes vezérigazgatójával részt vegyen a Kínai NK nemzeti ünnepén és baráti látogatást tegyen az országban — jelenti az Uj Kína hírigények.

ANKARA.

Ankarában nemrég tartotta közgyűlést a Nemzetközi Szabványosítási Szervezet.

Lapzártakor jelentik

ELHUNYT GAMAL ABDEL NASSZER

KAIRÓ (Agerpres).

A nemzetközi hírigények szerint a kairói rádióállomásra hivatkoz-

va közlik, hogy szívroham következtében elhunyt Gamal Abdel Nasser, az EAK elnöke.

Nicolae Ceausescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének a napokban befejezett ausztriai látogatása a román-osztrák viszony különleges jelentőségű mozzanata és azokhoz az európai kezdeményezésekhez tartozik, amelyek célja fejlesztési és baráti kapcsolatokat a közös érdekeknek megfelelően és megteremtési az egyetértés, a tisztelet és bizalom légkörét a népek között. A román államfő hivatalos látogatása, amelyre Franz Jonas szövetségi elnök meghívására került sor, olyan eseményként marad fenn a két ország jövőjének kronikájában, mint amely egyszerű alkalom volt a hasznos eszmecserére közös érdekek és nemzetközi kérdésekről, az osztrák államfő 1969 szeptemberben történt romániai látogatása után.

Nicolae Ceausescu elnököt és kíséretét államfőnek kijáró pompával fogadták látogatása során mindenütt — Bécsben és Kaprunban, Salzburgban és Linzben —, meleg szeretettel és örömmel, mely baráti érzelmekkel és nagybecsűséssel vetk körül. A rádió és a televízió, az osztrák lapok beszámolóiból kitűnik, hogy a baráti Ausztria népe messzemennyig figyelmet és tiszteletet tanúsított Románia magasrangú küldöttje, országunknak a béke, az egyetértés és az együttműködés jegyében fogant politikájáért.

Hazánk nagy figyelmet fordít a szocialista országokkal való együttműködés fejlesztésére, s ugyanakkor az összes többi országgal való együttműködés fellendítésére, tekintet nélkül társadalmi rendszerre, s nemzetközi kapcsolatait

a teljes jogegyenlőség, a nemzeti szuverenitás és függetlenség tiszteletben tartása, a belügyekbe való be nem avatkozás és a kölcsönös előnyös együttműködés elveire építi. Románia igyekszik egyetértést létrehozni a Balkánon és a Duna övezetében, mert véleménye szerint a gyümölcsöző államközi kapcsolatok fejlesztése e térségnek az együttműködés és a béke övezetévé változtatja, ami egyidejűleg előmozdítja a béke és az együttműködés ügyét Európában és szerte a világon. Elmondhatjuk — mutatott rá Nicolae Ceausescu elvtárs a bécsi Die Presse-nek adott interjújában —, hogy számos pozitív eredmény született ebben az irányban, s ezek alapján remélhetjük e kívánalom sikeres megvalósulását.

Franz Jonas, Ausztria szövetségi elnöke a magas rangú román vendég tiszteletére adott díszvacsorán kiemelte: „Mint a dunai térség államait, a társadalmi és gazdasági rendszer különbségeitől függetlenül, elsősorban az fűz összebenük, hogy érdekünk a béke fenntartása és erősítése Európában”. „Nagy meglepéssel kell megállapítanom — hangsúlyozta az osztrák államfő —, hogy Ausztria Köztársaság és Románia Szocialista Köztársaság kapcsolata az utóbbi években kedvezően fejlődtek az államközi élet minden területén. Kétségtelenül kedvezett ennek az a körülmény is, hogy országaink azonos történelmi-földrajzi övezetbe, a dunai térséghez tartoznak, s hogy népeinket hagyományos kapcsolatok fűzik össze”.

A szívesesség és teljes egyetértés légkörében lefolyt hivatalos

Az európai államok közötti együttműködés és béke erősítésének jelentős mérföldköve

számság kérdéseire összpontosultak. Románia és Ausztria, mint európai országok, egyaránt érdekelték abban, ami kontinensünkön történik. Mindkét állam meg van győződve arról, hogy az európai értekezlet összehívásának jelentős szerepe van az enyhülésre és békére irányuló erőfeszítésekben, s jelenleg jobb az előfeltételek egy ilyen értekezlet összehívására. A két államfő értékelve a különböző országoknak az európai biztonság és együttműködési konferenciára létrehozása érdekében kifejtett akcióit, eszmecserét folytatott és irányított sajtó erőfeszítéséről, beleértve az osztrák szövetségi kor-

relatív egyetértés, az egyedüli lehetőség az emberiség megszabadítására a nukleáris háború lidércnyomásától e fegyverek gyártásának leállítására, a meglévő készletek megsemmisítésére, az atomenergia háborús célú alkalmazásának végleges betiltására”, — hangsúlyozta Románia Államtanácsának elnöke a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség székében mondott beszédében. A Közös Közleményből kitűnik, hogy a két fél teljesen egyetért a kérdés tekintetében is, kiemelve, hogy a konkrét előrelépés a leszerelés irányában, — regionális viszonylatban is — kedvezően befolyásolja a békét, a

tén kötelezőségének tartja, hogy lehetővé tegye mérten támogassa az Európában végbemenő enyhülési folyamatot” — jelentette ki a látogatás alkalmából Franz Jonas elnök.

A közel-keleti helyzetet elemelve, a két államfő kifejtette melysége aggodalmát a helyzet állandó romlásával és azokkal a súlyos következményekkel kapcsolatban, amelyekkel ez a világképre nézve járhat. Sikraszálltak a harcok azonnali megszüntetéséért és a konfliktusnak az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozata alapján történő rendezéséért. Az indokainak felszólalással kapcsolatos rámutattak,

hogy ez a konfliktus politikai megoldást igényel, a genfi egyezmények alapján, minden külső beavatkozás nélkül, hogy e térség népei maguk dönthessék a jövőjükről. Hangsúlyozták, továbbá, hogy Románia és Ausztria szükségnek tartja az ENSZ szerepének fokozását a béke, a biztonság és a nemzetközi törvényesség megőrzésében, az államok közötti sokoldalú kooperálás kiépítésében, valamint az Alapokmány elveinek szigorú tiszteletben tartását, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete megfelelően egyetemes hivatásának — mutat rá a közlemény.

Kifejezve az egyetértést a román-osztrák kapcsolatok kedvező alakulása fölött, és úgy vélvé, hogy a romániai és ausztriai államvezetők látogatása előmozdította a kétoldalú kapcsolatok fejlődését, a két elnök, valamint a megbeszéléseken mindkét részről jelenlévő hivatalos személyek felhírták, hogy lehetőségek kínálkoznak a két ország közötti sokoldalú gyümölcsöző együttműködés és kooperálás bővítésére. 1966 és 1970 között a román-osztrák gazdasági cserék megkésztetéseket; s ugyanebben az időszakban fokozódtak a műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatok. Abból az elgondolásból kiindulva, hogy újabb lehetőségek kínálkoznak a kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítésére, új kereskedelmi egyezményt írtak alá az 1971—1975-ös időszakra és megállapodást az 1971. évi árucseré-forgalomra vonatkozólag. A felle megállapodtak, hogy gazdasági,

ipari és műszaki vegyes kormánybizottságot létesítenek a kétoldalú kooperálás fejlesztésére ezeken a területeken. A román államfőnek a kapruni vizierőműnél és a linzi Vost kohászati műveknél tett látogatása feltárta, hogy lehetőségek kínálkoznak a két ország gyümölcsöző együttműködésére e tevékenységi szektorokban. Megállapodtak abban is, hogy tudományos, kulturális téren, valamint az oktatás terén is előmozdítják a cserék fokozását.

Kifejezve az egyetértést, hogy minden szinten folytatni kell a kölcsönös látogatásokat, a két fél melegeggyeztetéssel állapította meg, hogy a Románia és Ausztria közötti kapcsolatok példát szolgáltatnak a különböző társadalmi-politikai rendszerű államok együttműködésére. „A legszebb emlékekkel távoztunk az ausztriai látogatásról, az osztrák vezetőkkel, az osztrák lakossággal folytatott megbeszélésekről és találkozókról” — mondotta a látogatás befejezésekor Nicolae Ceausescu elnök. A román nép örömmel és nagy érdeklődéssel kísértte figyelemmel Nicolae Ceausescu elvtárs ausztriai látogatását, s a rokonszenven és meleg vendégzeretben, amelyben országunk magas rangú küldöttjei részesítettek azoknak a baráti érzelmeknek és megbecsülésnek a tanújelét látja, amelyeket az osztrák nép hazánk iránt, a gazdasági, kulturális és tudományos fejlesztés terén elért kiemelkedő eredményeiért, a békére és a népek közötti egyetértésre irányuló következetes politikájá iránt táplál.

SILVIA COMAN